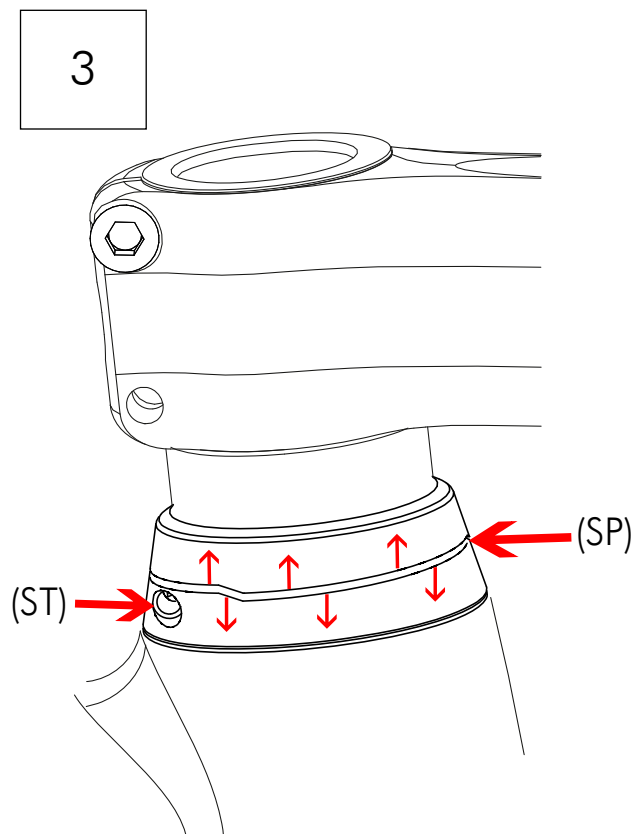
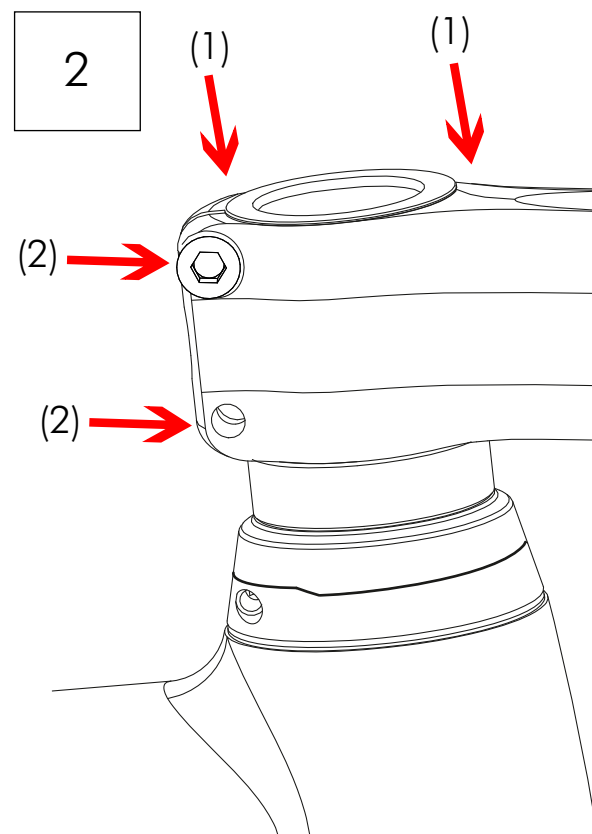
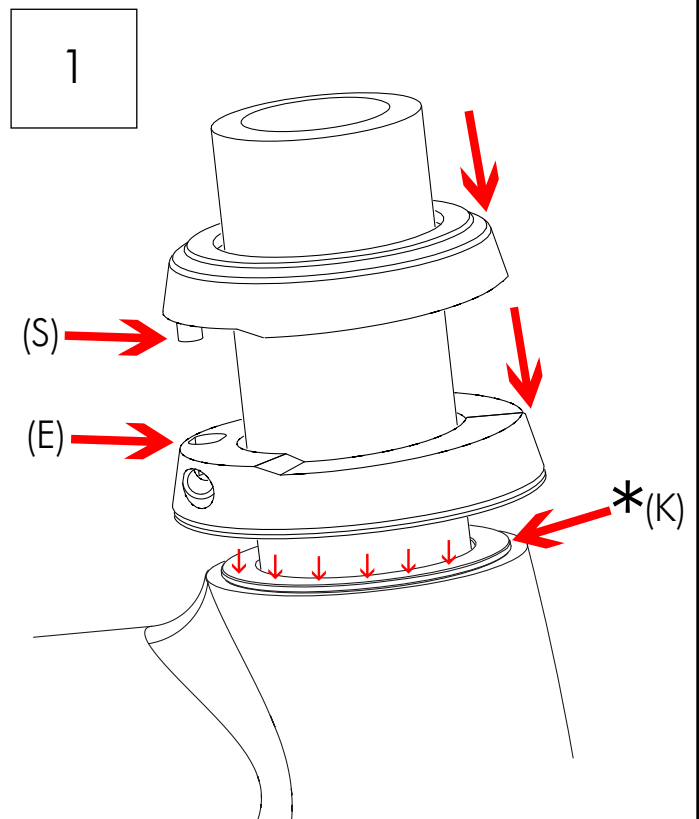


Steuersatzspiel einstellen mit "The CLAMP"

Fixing the Headset with "The CLAMP"

- 1** Schraub- & Stiftring auf das Steuerrohr aufstecken.
 BEACHTE: Stahlstift (S) muss in Einfräsung (E)
 * Der Klemmring-Bund (K) muss auf der Stirnfläche des Lagerinnenrings aufliegen.
 Fit screw- and pin ring to the steer tube.
 NOTICE: Pin (S) is positioned inside recess (E)
 * The compression ring (K) has to fit exactly to the inner ring of the bearing.
- 2** (1) Vorbau aufstecken und das ganze System fest per Hand zusammendrücken.
 (2) Vorbauschrauben mit vorgeschriebenem Drehmoment anziehen.
 (1) Mount the stem and push the whole system together.
 (2) Tighten the clamp screws of the stem with the required torque.
- 3** Zur Einstellung des Lagerspiels die Stellschraube (ST) des Schraubbrings anziehen. Durch die Verdrehung der beiden Ringe gegeneinander erzeugt die Hubkurve einen Spalt (SP). Der daraus resultierende Druck reguliert das Lagerspiel.
 To remove the headset play, tighten the adjusting bolt (ST). Because of the torsion of the rings the lifting arc creates a gap (SP). The pressure that is produced regulates the headset play.

BEACHTE: Bei diesem System ist keine Spannkralle und kein Spanndeckel nötig
NOTICE: With this system there is no star nut and top cap necessary



ACHTUNG: Montagereihenfolge muss unbedingt eingehalten werden, andernfalls kann keine spielfreie Lagerung gewährleistet werden.

ATTENTION: The assembly order plays a decisive role here, please do it just like the installation instruction.